

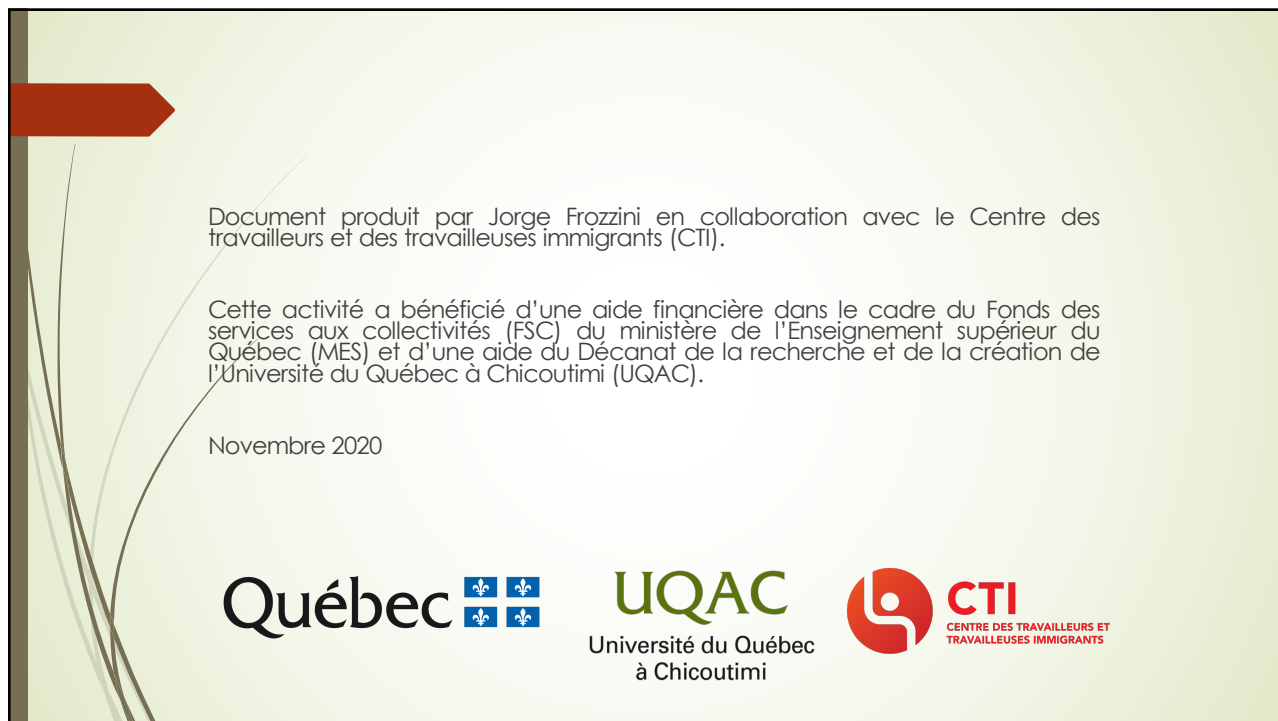


Accompagnement et communication interculturelle

Pour aider les Travailleuses et travailleurs étrangers temporaires au Québec

Jorge Frozzini, Ph. D. (professeur agrégé, UQAC)
Novembre 2020


1




Document produit par Jorge Frozzini en collaboration avec le Centre des travailleurs et des travailleuses immigrants (CTI).



Cette activité a bénéficié d'une aide financière dans le cadre du Fonds des services aux collectivités (FSC) du ministère de l'Enseignement supérieur du Québec (MES) et d'une aide du Décanat de la recherche et de la création de l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC).

Novembre 2020

Québec  **UQAC**
Université du Québec
à Chicoutimi

 **CTI**
CENTRE DES TRAVAILLEURS ET
TRAVAILLEUSES IMMIGRANTS

2





Nétiquette

- Maintenir son microphone fermé excepté lors de la prise de parole.
- Se renommer en inscrivant son nom et le nom de son organisme d'appartenance.
- Lever la main dans la section "Participants" ou écrire ses questions dans le clavardage.
- Valérie est là pour vous aider et animer la séance.

Jorge Frozzini, Ph. D. novembre 2020 p.3

3



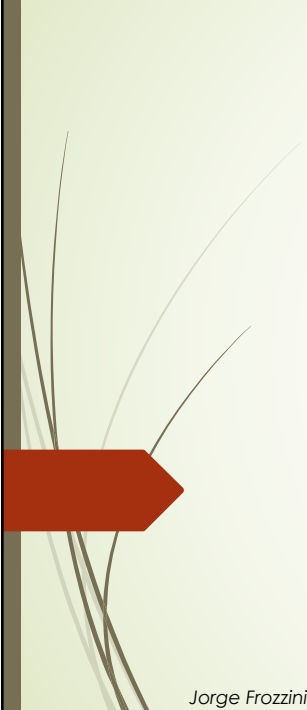
Objectifs du webinaire

- Ce webinaire introduit à la situation particulière des travailleurs et travailleuses étrangers temporaires et présente des outils et une approche pour l'accompagnement de ces personnes.

Ce webinaire ne donne pas de conseils juridiques relatifs à des cas particuliers.

Jorge Frozzini, Ph. D. novembre 2020 p.4

4




Plan

1. Comprendre la situation particulière des travailleurs étrangers temporaires (TET)
2. Quelques éléments importants pour contextualiser les interactions
3. Modèle pour l'analyse communicationnelle en situation interculturelle
4. L'accompagnement des TET


Jorge Frozzini, Ph. D. novembre 2020 p.5

5



1. Comprendre la situation particulière des travailleurs étrangers temporaires (TET)

6



➤ **Résidents temporaires**

- Un résident temporaire est un étranger qui est légalement autorisé à entrer au Canada à des fins temporaires. Un étranger a le statut de résident temporaire lorsqu'on estime qu'il remplit les exigences de la loi pour entrer et/ou demeurer au Canada à titre de visiteur, d'étudiant, de travailleur ou de titulaire d'un permis de séjour temporaire. (IRCC)

➤ Nous retrouvons les **travailleurs étrangers temporaires (TET)**.

➤ Objectifs de la présence des TET :

- Favoriser la croissance économique en répondant aux besoins du marché du travail canadien.
- Combler les besoins/pénurie de main-d'œuvre.
- Maintenir un équilibre entre les intérêts des entreprises et ceux de la main-d'œuvre canadienne.

Jorge Frozzini, Ph. D. novembre 2020 p.7

7




Travailleurs temporaires

- 1. Deux grands programmes d'immigration avec des sous-catégories**
 - a. Programme des travailleurs étrangers temporaires (PTET)
 - b. Programme de mobilité internationale (PMI)
- 2. Deux types de permis de travail temporaire**
 - a. Permis de travail ouvert
 - b. Permis de travail fermé
- 3. Besoin ou non :**
 - a. Étude d'impact sur le marché du travail (EIMT)
 - b. Certificat d'acceptation du Québec (CAQ)

Jorge Frozzini, Ph. D. novembre 2020 p.8

8



1. Permis de travail (au fédéral)

- a. Document officiel délivré par le IRCC qui autorise la personne à travailler et délimite les conditions de l'emploi exercé.
- b. La plupart des travailleurs en ont besoin.
 - a. Permis de travail fermé : lié à un employeur; difficile de changer d'employeur; et accès à certains services.
 - b. Permis de travail ouvert : pas lié à un employeur; facile de changer d'employeur; et accès aux services différent et selon la catégorie qui permet d'obtenir le permis ouvert.

2. Étude d'impact sur le marché du travail (EIMT) (au fédéral)

- a. Document qu'un employeur doit dans certains cas obtenir avant d'embaucher un travailleur étranger. Evaluation théorique qui :
 - I. Certifie que le travailleur étranger comble un besoin.
 - II. Certifie qu'aucun travailleur canadien ou résident permanent n'est disponible pour faire le travail en question.

3. Certificat d'acceptation du Québec (CAQ) (au provincial)

- a. Document officiel délivré par le ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration au nom du gouvernement du Québec confirmant la décision d'acceptation d'une candidate ou d'un candidat qui désire séjourner de façon temporaire au Québec pour y travailler, y étudier ou encore, pour y recevoir un traitement médical.
- b. Nécessaire pour travailler temporairement au Québec, mais ne suffit pas pour travailler (besoin d'un permis de travail aussi).

Jorge Frozzini, Ph. D. novembre 2020 p.9

9



Acteurs gouvernementaux et privés du processus

Fédéral

- Emploi et Développement social Canada (EDSC)
- Immigration, Réfugiés et citoyenneté Canada (IRCC)
- Agence des services frontaliers du Canada (ASFC)

Provincial

- ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration (MIFI)

Privés

- Employeurs
- Agences de recrutement /de placement

Jorge Frozzini, Ph. D. novembre 2020 p.10

10

Principaux programmes pour les travailleurs étrangers



- 1. Programme des travailleurs étrangers temporaires (PTET)**
 - 1. Haut salaire
 - 2. Bas salaire
 - 3. Volet agricole
 - 4. Programme des travailleurs agricoles saisonniers (PTAS)

Avec EIMT
Avec CAQ


- 2. Programme de mobilité internationale (PMI)**
 - 1. Ententes de libre échange
 - 2. Permis Vacances Travail (PVT)
 - 3. Permis post-diplôme
 - 4. Conjointes des étudiants et des travailleurs temporaires
 - 5. Autres programmes.

Sans EIMT
Sans CAQ

Jorge Frozzini, Ph. D. novembre 2020 p.11

11

Principaux programmes pour les travailleurs étrangers



- 1. Programme des travailleurs étrangers temporaires (PTET)**
 - 1. Haut salaire
 - 2. Bas salaire
 - 3. Volet agricole
 - 4. Programme des travailleurs agricoles saisonniers (PTAS)

Ils ont besoin :

- EIMT
- CAQ
- Permis de travail fermé (lié à un seul employeur).

Jorge Frozzini, Ph. D. novembre 2020 p.12

12

Programmes des travailleurs étrangers temporaires

Programme	PTET Haut salaire / bas salaire	PTET Volet agricole	Programme des travailleurs agricoles saisonniers (PTAS)
Pays	Aucune restriction initiale	Aucune restriction mais ententes avec Guatemala, Honduras, El Salvador	Mexique Pays des Antilles membres du Commonwealth
Précisions	Bas salaire < salaire horaire médian QC Haut salaire ≥ salaire horaire médian QC	Recrutement direct ou par agence	Secteurs : fruits, légumes, serres, pépinières, ruchers, tabac, gazon, fleurs, arbres de Noël et certains produits animaux (QC seulement)
Type de permis	Permis fermé / EIMT et CAQ		
Durée	Max. 2 ans	Max. 2 ans	Min. 240h sur 6 semaines ou - Max. 8 mois entre le 1e janvier et le 15 décembre

Source: Hanley, Medina, Bouchard & Romagon, 2020

13

2. Quelques éléments importants pour contextualiser les interactions



14

► **La socialisation** : « le processus par lequel la personne humaine apprend et intériorise tout au cours de sa vie les éléments socio-culturels de son milieu, les intègre à la structure de sa personnalité sous l'influence d'expériences et d'agents sociaux significatifs et par là s'adapte à l'environnement social où elle doit vivre » (Rocher, 2010, p. 131).

Jorge Frozzini, Ph. D. novembre 2020 p.15

15

Qu'est-ce que la culture?

► **Notion complexe, la culture peut être conçue dans sa plus simple expression comme le mode de vie d'un groupe [the whole way of life of people] (Williams, 1958).**

La métaphore de l'arbre de Kalpana Das pour comprendre le lien entre la culture et l'identité.

L'analyse de ces pratiques à partir des structures, des valeurs et des croyances d'une autre culture peut conduire à des malentendus et à des incompréhensions.

Jorge Frozzini, Ph. D. novembre 2020 p.16

16

Principes généraux pour comprendre une culture

- **Prémisse : chaque culture a sa propre spécificité. Il n'y a pas deux cultures identiques.**
 - Toute culture est limitée dans le temps et dans l'espace. Elle est dans un processus de transformation permanente.
 - Chaque culture se trouve dans un réseau d'échange entre personnes ayant de cultures différentes.
 - Toute culture a une nature fragmentée et fragmentaire.
 - Toute culture a une tendance à l'exclusivité. Il y a une tendance à enfermer les membres d'une société dans leur culture (majoritaire).
 - Chaque culture sélectionne et privilégie un nombre limité de qualités ou de valeurs humaines qui sont ordonnées dans un système hiérarchique cohérent et logique.
 - Il n'y a pas de cultures supérieures ou inférieures, elles sont simplement différentes.

Jorge Frozzini, Ph. D.

novembre 2020

p.17

17

Les mécanismes d'exclusion

- **PRÉJUGÉS** : perceptions ou idées préconçues.
 - Elle peut aussi être conçue comme une attitude ou croyance négative d'un groupe ou une personne.
- **STÉRÉOTYPES** : représentations ou généralisations.
Les stéréotypes et les préjugés peuvent conduire à la discrimination en tant que comportement.
- **DISCRIMINATION** : action consciente ou inconsciente directe, indirecte ou systémique.

Jorge Frozzini, Ph. D.

novembre 2020

p.18

18

3. Modèle pour l'analyse communicationnelle en situation interculturelle

19


► **La communication interculturelle** : le processus communicationnel établi entre porteurs de cultures différentes (Frozzini, 2020).

- **La centration** : se reconnaître comme porteur(euse) de culture(s)
- *Les valeurs que j'exprime sont des valeurs personnelles ou elles viennent de mon groupe?*

EN TANT QUE...

L'interculturel s'applique à toutes les différences.

20




- *Choc de la différence* — prise de conscience de la différence.
- *Explicitation* — regard mutuel sur l'identité de soi et de l'autre.
- *Réduction des écarts* — recherche de significations communes.

(White et Gratton, 2017, p. 65)

Jorge Frozzini, Ph. D. novembre 2020 p.21

21



Outil pour l'analyse communicationnelle en situation interculturelle.

1. Lors d'un choc, il faut s'arrêter.
2. Décrire la situation.
3. Décrire la ou les préoccupations.
4. Recherche de solutions.

} Choc de la différence

} Explicitation

} Réductions des écarts

Jorge Frozzini, Ph. D. novembre 2020 p.22

22

4. L'accompagnement des TET

23

- Il faut bien comprendre la demande du TET et inclure la personne dans la démarche.
 - Souvent, il y a des incompréhensions de part et d'autre.
- Comprendre la situation
- Aller chercher la bonne information.
 - Référer à la bonne ressource si nous ne sommes limités dans nos capacités à répondre.
- Expliquer les informations trouvées et les possibilités offertes.
- Laisser la personne choisir et l'orienter si nécessaire dans sa démarche.

- Pendant tout le processus, il faut se donner du temps et ne pas oublier que nous pouvons avoir à faire avec des personnes ayant divers profils professionnels et avec divers niveaux d'éducation.

- La simplicité et traiter l'autre comme son égal sont essentiels pour établir une relation de confiance.

Jorge Frozzini, Ph. D. novembre 2020 p.24

24



Merci

Des questions ou commentaires?

Jorge Frozzini, Ph. D. novembre 2020 p.25

25



 **CTI**
CENTRE DES TRAVAILLEURS ET
TRAVAILLEUSES IMMIGRANTS

Contact
4755 avenue VAN HORNE, bureau 110
MONTREAL (QUÉBEC) H3W 1H8

(514) 342-2111
iwc_cti@yahoo.com

Saguenay-Lac-Saint-Jean
cordo.ctisaguenay@yahoo.com

<https://iwc-cti.ca>

26